

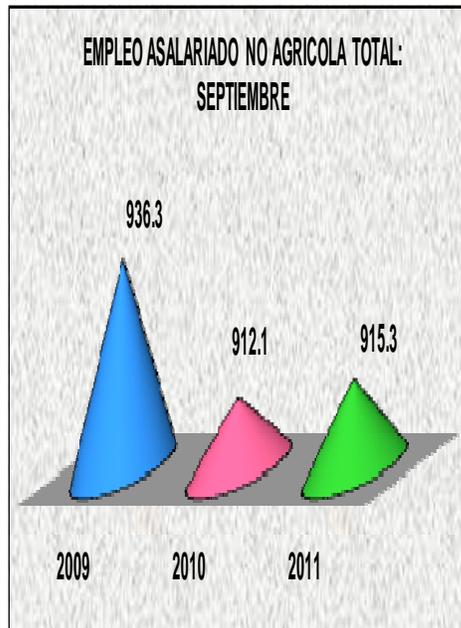
# NEGOCIADO DE ESTADISTICAS DEL TRABAJO

## Empleo Asalariado No Agrícola

### Empleo Asalariado Total

El empleo asalariado no agrícola en Puerto Rico fue de 915,300 en septiembre de 2011. En comparación con agosto de 2011 (906,800), el empleo asalariado aumentó en 8,500. Los sectores que registraron alza en empleo fueron: Servicios Educativos y de Salud (7,600); Gobierno (3,300); Minería, Tala y Construcción (700) y Manufactura (400). Los sectores industriales que registraron bajas fueron: Comercio, Transportación y Utilidades (1,700); Servicios Profesionales y Comerciales (1,100); Recreación y Alojamiento (300); Otros Servicios (200); Información (100) y Finanzas (100). En comparación con septiembre de 2010 (912,100), el empleo reflejó un alza de 3,200. Los sectores que registraron aumentos fueron: Gobierno (7,200); Servicios Educativos y de Salud (3,500); Finanzas (1,200); Información (1,000) y Otros Servicios (200). Los sectores que registraron bajas fueron: Manufactura (4,700); Recreación y Alojamiento (2,400);

Comercio, Transportación y Utilidades (1,300); Servicios Profesionales y Comerciales (1,200) y Minería, Tala y Construcción (300).



### Septiembre 2011

#### Contenido

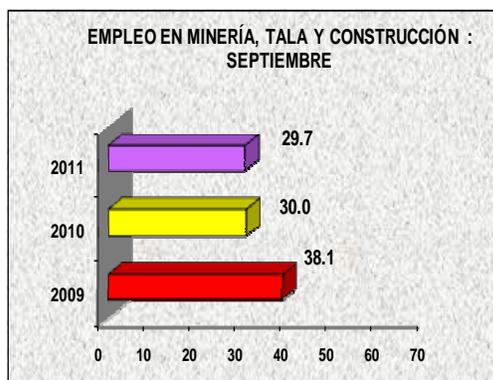
Empleo Total	1
Recursos Naturales, Minería y Construcción	1
Manufactura	2
Comercio, Transp. y Utilidades	2
Información	2
Servicios Educativos y Salud	2
Gobierno	3
Otros Sectores Industriales	3
Áreas Estadísticas	3
Tablas	5

#### Aspectos Importantes:

- Anualmente los datos de empleo son revisados con el universo para establecer un nuevo punto de partida (benchmark).
- Los datos de empleo para el año 2009 son finales y revisados. Los datos de empleo del año 2010 son proyectados y sujetos a revisión final el próximo año.
- A partir de enero 2011, los datos de empleo asalariado ajustados estacionalmente estarán incluidos en la publicación y su serie histórica estará disponible en la página digital federal: [www.bls.gov/data](http://www.bls.gov/data)

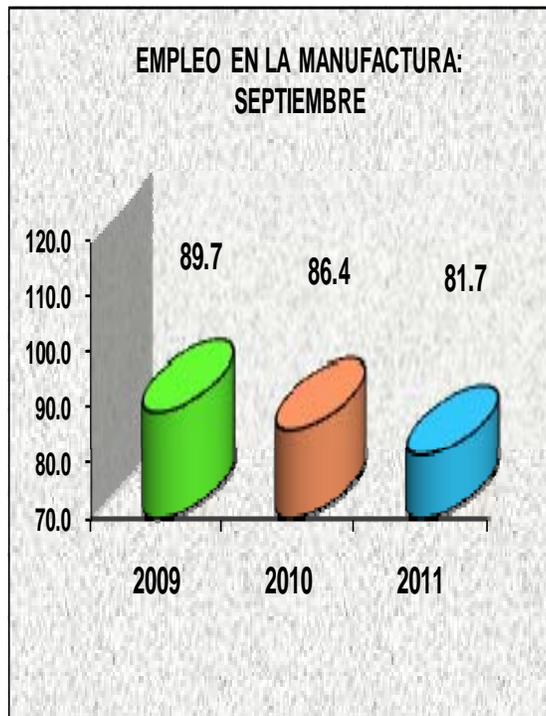
### Empleo en Minería, Tala y Construcción

El empleo asalariado en Minería, Tala y Construcción para septiembre de 2011 fue de 29,700. Se registró un alza en el total de empleo de 700 en comparación con agosto de 2011 (29,000), debido a un aumento en los proyectos. En septiembre de 2010, este sector industrial empleó 30,000 personas, lo que representó una baja de 300 en comparación con este año.



## Empleo, Horas y Salarios en Manufactura

El empleo asalariado de la Manufactura en septiembre de 2011 (81,700) representó un alza de 400 en comparación con agosto de 2011 (81,300). Los sectores que registraron aumentos fueron: Industrias Misceláneas (300); Alimentos (200); Equipo Eléctrico, Enseres y Componentes (100); Ropa (100) y Productos de Plásticos y Goma (100). Los sectores que reflejaron bajas fueron: Computadoras y Productos Electrónicos (200); Productos Químicos (200) y Productos Fabricados en Metal (100). Los sectores que no reflejaron cambios al comparar con el mes anterior fueron: Productos Minerales No Metálicos y Bebidas y Productos de Tabaco. En relación con septiembre de 2010 (86,400), el empleo manufacturero registró una baja de 4,700. Los sectores que registraron bajas fueron: Productos Químicos (1,000); Ropa (900); Bebidas y Productos de Tabaco (700); Industrias Misceláneas (500); Productos Fabricados en Metal (300); Alimentos (300); Productos de Plásticos y Goma (300) y Productos Minerales No Metálicos (100). Los sectores que reflejaron alza fueron: Computadoras y Productos Electrónicos (100) y Equipo Eléctrico, Enseres y Componentes (100). En septiembre de 2011, el número de trabajadores de producción fue de 65,200 y éstos devengaron un salario promedio de \$12.82 por hora. Los promedios de salarios y horas semanales fueron de \$515.36 y 40.2, respectivamente.



## Empleo en Comercio, Transportación y Utilidades

El empleo asalariado en Comercio, Transportación y Utilidades para septiembre de 2011 fue de 164,900, lo que reflejó una baja de 1,700 con respecto a agosto de 2011 (166,600), debido a menor contratación al detal. En comparación con septiembre de 2010 (166,200) se registró una disminución de 1,300.



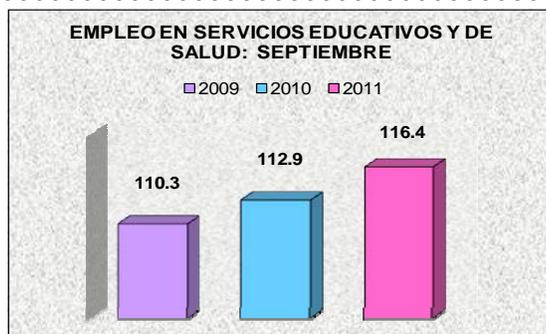
## Información

El empleo asalariado en Información para septiembre de 2011 fue de 19,700, registrando una baja de 100 en comparación con agosto de 2011 (19,800). Al comparar con septiembre de 2010 (18,700), el empleo registró un alza de 1,000.



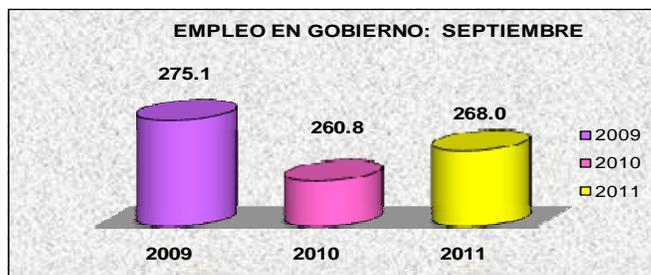
## Empleo en Servicios Educativos y de Salud

El empleo en Servicios Educativos y de Salud para septiembre de 2011 fue de 116,400, lo que representó un aumento de 7,600 en comparación con agosto de 2011 (108,800), debido al regreso a la normalidad en los servicios educativos. Comparando el total de empleo con septiembre de 2010 (112,900), el empleo registró un alza de 3,500.



## Gobierno

El empleo en el Gobierno para septiembre de 2011 fue de 268,000, lo que representó un alza de 3,300 en comparación con agosto de 2011 (264,700) debido a más contratos en el sector de educación estatal. En comparación con septiembre de 2010 (260,800), el empleo en el sector de Gobierno aumentó en 7,200.



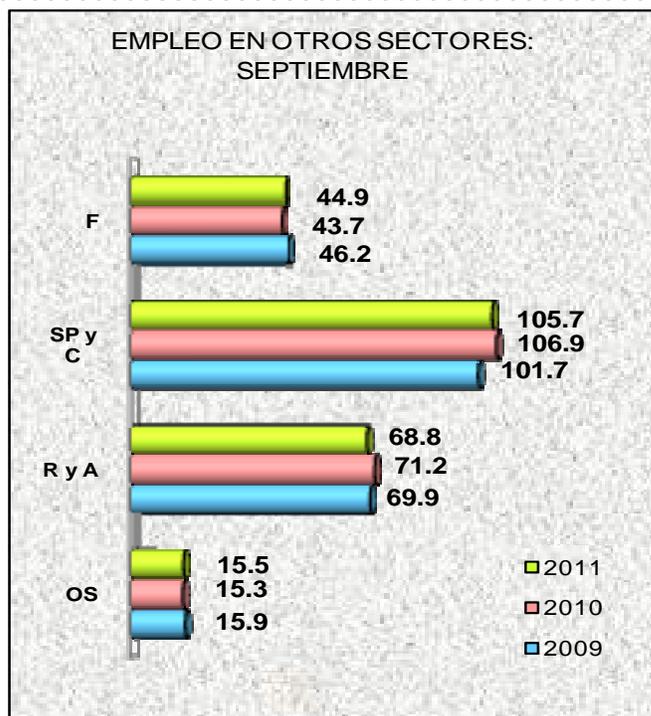
## Empleo en Otros Sectores Industriales

En el sector de Finanzas, el empleo asalariado para septiembre de 2011 fue de 44,900. Esto representó una baja de 100 con relación a agosto de 2011 (45,000). En comparación con septiembre de 2010 (43,700) se reflejó un alza de 1,200.

En el sector de Servicios Profesionales y Comerciales, el empleo en septiembre de 2011 fue de 105,700, que al comparar con el mes anterior (106,800) reflejó una baja de 1,100. En comparación con septiembre de 2010 (106,900), se registró una baja de 1,200 empleos.

En el sector de Recreación y Alojamiento, el empleo de septiembre de 2011 fue de 68,800. Con relación a agosto de 2011 (69,100), el empleo disminuyó en 300. Con respecto a septiembre de 2010 (71,200), el empleo registró una baja de 2,400.

En el sector de Otros Servicios, el empleo de septiembre de 2011 fue de 15,500. Con respecto a agosto de 2011 (15,700) hubo una reducción de 200 empleos. Con relación a septiembre de 2010 (15,300), se registró un alza de 200 empleos.



## Empleo por Áreas Estadísticas Metropolitanas

El empleo asalariado en el área estadística metropolitana de **San Juan**, para septiembre de 2011 fue de 674,700, reflejando un aumento de 7,800 empleos en comparación con agosto de 2011. En septiembre de 2010 el empleo fue de 671,700, lo que representó un alza de 300.

En el área estadística de **Ponce**, el empleo en septiembre de 2011 fue de 60,700, por lo que aumentó 800 en comparación con agosto de 2011. Para septiembre de 2010, el empleo en esta área fue de 60,600 representando un alza de 100.

En el área de **Aguadilla**, el empleo en septiembre de 2011 fue de 48,000 por lo que reflejó una baja de 500 con relación a agosto de 2011. En comparación con septiembre de 2010 (47,700), el empleo aumentó en 300.

En el área de **Mayagüez**, se registraron 34,800 empleos en septiembre de 2011, reflejando una baja de 300 con relación al mes anterior. Al comparar con septiembre de 2010 (34,900), el empleo disminuyó en 100.

En el área de **San Germán**, el empleo en septiembre de 2011 fue de 22,900, lo que representó un aumento de 1,400 con relación a agosto de 2011. En septiembre de 2010, el empleo se estimó en 21,200, lo que representó un alza de 1,700 empleos.

En el área de **Fajardo**, el empleo en septiembre de 2011 fue de 13,400, reflejando una baja de 300 empleos en comparación con julio de 2011. Para septiembre de 2010 el empleo fue de 14,100, representando una baja de 700.

En el área de **Guayama**, el empleo en septiembre de 2011 fue de 17,300, lo que representa un alza de 1,100 en comparación con el mes anterior. En septiembre de 2010 el empleo total fue de 16,400, reflejando un alza de 900.

Por último, el área de **Yauco** empleó 13,800 personas para septiembre de 2011, reflejando una baja de 200 en comparación con agosto de 2011. Para septiembre de 2010 (13,500) se reflejó un alza de 300 empleos.

**SEPTIEMBRE 2011 - AGOSTO 2011**  
**TOTAL NON FARM EMPLOYMENT IN PUERTO RICO**  
**SEPTEMBER 2011 - AUGUST 2011**

GRUPO INDUSTRIAL	Ambos Sexos		CAMBIO	CAMBIO PORCENTUAL	INDUSTRIAL GROUP
	Both Sex				
	Septiembre* September*	Agosto August	NET CHANGE	PORCENTAGE CHANGE	
<b>Total No Agrícola</b>	<b>915,300</b>	<b>906,800</b>	<b>8,500</b>	<b>0.9%</b>	<b>Total Non Farm</b>
<b>Minería, Tala y Construcción</b>	<b>29,700</b>	<b>29,000</b>	<b>700</b>	<b>2.4%</b>	<b>Mining, Logging &amp; Construction</b>
Construcción de Edificios	14,800	14,200	600	4.2%	Construction of Building
Contratistas Especiales	10,000	9,900	100	1.0%	Special Trade Contractors
<b>Manufactura</b>	<b>81,700</b>	<b>81,300</b>	<b>400</b>	<b>0.5%</b>	<b>Manufacturing</b>
<b>Bienes Duraderos</b>	<b>33,400</b>	<b>33,000</b>	<b>400</b>	<b>1.2%</b>	<b>Durable Goods</b>
Productos Minerales No Metálicos	2,200	2,200	0	0.0%	NonMetallic Mineral Products
Productos Fabricados en Metal	3,300	3,400	-100	-2.9%	Fabricated Metal Products
Computadoras y Productos Electrónicos	5,800	6,000	-200	-3.3%	Computer and Electronics Products
Equipo Eléctrico, Enseres y Componentes	5,200	5,100	100	2.0%	Electrical Equipment and Appliance
Industrias Misceláneas	11,100	10,800	300	2.8%	Miscellaneous Manufacturing
<b>Bienes No Duraderos</b>	<b>48,300</b>	<b>48,300</b>	<b>0</b>	<b>0.0%</b>	<b>Non-Durable Goods</b>
Alimentos	11,400	11,200	200	1.8%	Food Manufacturing
Bebidas y Productos de Tabaco	2,600	2,600	0	0.0%	Beverage and Tobacco Products
Ropa	7,600	7,500	100	1.3%	Apparel Manufacturing
Productos Químicos	20,700	20,900	-200	-1.0%	Chemical Manufacturing
Productos de Plásticos y Goma	1,400	1,300	100	7.7%	Plastics and Rubber Products
<b>Comercio, Transportación y Utilidades</b>	<b>164,900</b>	<b>166,600</b>	<b>-1,700</b>	<b>-1.0%</b>	<b>Trade, Transportation &amp; Utilities</b>
Comercio al por mayor	31,000	31,200	-200	-0.6%	Wholesale Trade
Comercio al detal	119,600	120,900	-1,300	-1.1%	Retail Trade
Tiendas de comestibles y bebidas	24,300	24,400	-100	-0.4%	Food & Beverage stores
Tiendas de ropa y accesorios	17,900	18,700	-800	-4.3%	Clothing and clothing accessories stores
Tiendas de mercancía general	22,100	22,300	-200	-0.9%	General Merchandise stores
Transportación, Almacén y Utilidades	14,300	14,500	-200	-1.4%	Transportation, Warehouse and Utilities
<b>Información</b>	<b>19,700</b>	<b>19,800</b>	<b>-100</b>	<b>-0.5%</b>	<b>Information</b>
Publicaciones	3,100	3,200	-100	-3.1%	Publishing Industries
<b>Finanzas</b>	<b>44,900</b>	<b>45,000</b>	<b>-100</b>	<b>-0.2%</b>	<b>Financial Industries</b>
Finanzas y seguros	32,300	32,300	0	0.0%	Finance & Insurance
Bienes Raíces y arrendamiento	12,600	12,700	-100	-0.8%	Real Estate and Rental Leasing
<b>Servicios Profesionales y Comerciales</b>	<b>105,700</b>	<b>106,800</b>	<b>-1,100</b>	<b>-1.0%</b>	<b>Professional and Business Services</b>
Servicios profesionales, científicos y técnicos	26,100	25,600	500	2.0%	Professional, Scientific and Technical Services
Servicios administrativos	66,800	67,400	-600	-0.9%	Administrative Services
<b>Servicios Educativos y de Salud</b>	<b>116,400</b>	<b>108,800</b>	<b>7,600</b>	<b>7.0%</b>	<b>Educational and Health Services</b>
Servicios educativos	36,800	28,600	8,200	28.7%	Educational Services
Servicios de salud	79,600	80,200	-600	-0.7%	Health Care and Social Assistance
<b>Recreación y Alojamiento</b>	<b>68,800</b>	<b>69,100</b>	<b>-300</b>	<b>-0.4%</b>	<b>Leisure and Hospitality</b>
Hoteles	12,400	12,300	100	0.8%	Accommodation
<b>Otros Servicios</b>	<b>15,500</b>	<b>15,700</b>	<b>-200</b>	<b>-1.3%</b>	<b>Other Services</b>
<b>Gobierno</b>	<b>268,000</b>	<b>264,700</b>	<b>3,300</b>	<b>1.2%</b>	<b>Government</b>
Gobierno federal	14,200	14,300	-100	-0.7%	Federal
Gobierno estatal	192,300	189,200	3,100	1.6%	State
Gobierno municipal	61,500	61,200	300	0.5%	Local

\* Cifras preliminares - Preliminary figures

Las cifras no siempre suman a los subtotales y totales debido al redondeo o a que no todos los grupos industriales de la categoría están incluidos.

Figures may not always add to the totals due to round off or industrial groups not included.

**TABLA 2**  
**EMPLEO TOTAL EN EL SECTOR NO AGRÍCOLA DE PUERTO RICO**  
**SEPTIEMBRE 2011 - SEPTIEMBRE 2010**  
**TOTAL NON FARM EMPLOYMENT IN PUERTO RICO**  
**SEPTEMBER 2011 - SEPTEMBER 2010**

GRUPO INDUSTRIAL	Ambos Sexos Both Sex		CAMBIO NET	CAMBIO PORCENTUAL PORCENTAGE	INDUSTRIAL GROUP
	2011	2010**			
	Septiembre* September*	Septiembre September			
<b>Total No Agrícola</b>	<b>915,300</b>	<b>912,100</b>	<b>3,200</b>	<b>0.4%</b>	<b>Total Non Farm</b>
<b>Minería, Tala y Construcción</b>	<b>29,700</b>	<b>30,000</b>	<b>-300</b>	<b>-1.0%</b>	<b>Mining, Logging &amp; Construction</b>
Construcción de Edificios	14,800	13,600	1,200	8.8%	Construction of Building
Contratistas Especiales	10,000	10,300	-300	-2.9%	Special Trade Contractors
<b>Manufactura</b>	<b>81,700</b>	<b>86,400</b>	<b>-4,700</b>	<b>-5.4%</b>	<b>Manufacturing</b>
<b>Bienes Duraderos</b>	<b>33,400</b>	<b>34,000</b>	<b>-600</b>	<b>-1.8%</b>	<b>Durable Goods</b>
Productos Minerales No Metálicos	2,200	2,300	-100	-4.3%	NonMetallic Mineral Products
Productos Fabricados en Metal	3,300	3,600	-300	-8.3%	Fabricated Metal Products
Computadoras y Productos Electrónicos	5,800	5,700	100	1.8%	Computer and Electronics Products
Equipo Eléctrico, Enseres y Componentes	5,200	5,100	100	2.0%	Electrical Equipment and Appliance
Industrias Misceláneas	11,100	11,600	-500	-4.3%	Miscellaneous Manufacturing
<b>Bienes No Duraderos</b>	<b>48,300</b>	<b>52,400</b>	<b>-4,100</b>	<b>-7.8%</b>	<b>Non-Durable Goods</b>
Alimentos	11,400	11,700	-300	-2.6%	Food Manufacturing
Bebidas y Productos de Tabaco	2,600	3,300	-700	-21.2%	Beverage and Tobacco Products
Ropa	7,600	8,500	-900	-10.6%	Apparel Manufacturing
Productos Químicos	20,700	21,700	-1,000	-4.6%	Chemical Manufacturing
Productos de Plásticos y Goma	1,400	1,700	-300	-17.6%	Plastics and Rubber Products
<b>Comercio, Transportación y Utilidades</b>	<b>164,900</b>	<b>166,200</b>	<b>-1,300</b>	<b>-0.8%</b>	<b>Trade, Transportation &amp; Utilities</b>
Comercio al por mayor	31,000	31,400	-400	-1.3%	Wholesale Trade
Comercio al detal	119,600	120,900	-1,300	-1.1%	Retail Trade
Tiendas de comestibles y bebidas	24,300	25,400	-1,100	-4.3%	Food & Beverage stores
Tiendas de ropa y accesorios	17,900	17,100	800	4.7%	Clothing and clothing accessories stores
Tiendas de mercancía general	22,100	22,500	-400	-1.8%	General Merchandise stores
Transportación, Almacén y Utilidades	14,300	13,900	400	2.9%	Transportation, Warehouse and Utilities
<b>Información</b>	<b>19,700</b>	<b>18,700</b>	<b>1,000</b>	<b>5.3%</b>	<b>Information</b>
Publicaciones	3,100	2,700	400	14.8%	Publishing Industries
<b>Finanzas</b>	<b>44,900</b>	<b>43,700</b>	<b>1,200</b>	<b>2.7%</b>	<b>Financial Industries</b>
Finanzas y seguros	32,300	31,300	1,000	3.2%	Finance & Insurance
Bienes Raíces y arrendamiento	12,600	12,400	200	1.6%	Real Estate and Rental Leasing
<b>Servicios Profesionales y Comerciales</b>	<b>105,700</b>	<b>106,900</b>	<b>-1,200</b>	<b>-1.1%</b>	<b>Professional and Business Services</b>
Servicios profesionales, científicos y técnicos	26,100	25,700	400	1.6%	Professional, Scientific and Technical Services
Servicios administrativos	66,800	68,900	-2,100	-3.0%	Administrative Services
<b>Servicios Educativos y de Salud</b>	<b>116,400</b>	<b>112,900</b>	<b>3,500</b>	<b>3.1%</b>	<b>Educational and Health Services</b>
Servicios educativos	36,800	34,700	2,100	6.1%	Educational Services
Servicios de salud	79,600	78,200	1,400	1.8%	Health Care and Social Assistance
<b>Recreación y Alojamiento</b>	<b>68,800</b>	<b>71,200</b>	<b>-2,400</b>	<b>-3.4%</b>	<b>Leisure and Hospitality</b>
Hoteles	12,400	12,800	-400	-3.1%	Accommodation
<b>Otros Servicios</b>	<b>15,500</b>	<b>15,300</b>	<b>200</b>	<b>1.3%</b>	<b>Other Services</b>
<b>Gobierno</b>	<b>268,000</b>	<b>260,800</b>	<b>7,200</b>	<b>2.8%</b>	<b>Government</b>
Gobierno federal	14,200	14,600	-400	-2.7%	Federal
Gobierno estatal	192,300	184,400	7,900	4.3%	State
Gobierno municipal	61,500	61,800	-300	-0.5%	Local

\* Cifras preliminares - Preliminary figures

\*\* Cifras revisadas -Revised

Las cifras no siempre suman a los subtotales y totales debido al redondeo o a que no todos los grupos industriales de la categoría están incluidos.

Figures may not always add to the totals due to round off or industrial groups not included.

Tabla 3

EMPLEO, HORAS Y SALARIOS EN INDUSTRIAS MANUFACTURERAS DE PUERTO RICO  
 EMPLOYMENT, HOURS AND EARNINGS IN MANUFACTURING INDUSTRIES OF PUERTO RICO  
 (En miles)

	Manufactura Total Total Manufacturing			Cambio Neto Net Change		
	2011		2010**	Mes Anterior Previous Month	Año Anterior Previous Year	
	Septiembre* September*	Agosto August	Septiembre September			
Empleo total	81.7	81.3	86.4	0.4	-4.7	Total Employment
Trabajadores de producción	65.2	64.9	70.6	0.3	-5.4	Production workers
Salarios y horas de los trabajadores de producción:						Earnings and hours of production workers:
Salario promedio por hora	\$12.82	\$12.94	\$12.29	-\$0.12	\$0.53	Average hourly earnings
Salario semanal promedio	\$515.36	\$517.60	\$483.00	-\$2.24	\$32.36	Average weekly earnings
Horas semanales promedio	40.2	40.0	39.3	0.2	0.9	Average weekly hours

\* Cifras preliminares.- Preliminary

\*\* Cifras revisadas.- Revised

Nota: Estos datos están basados en la Encuesta de Establecimientos y no son comparables con otros que publica el Negociado de Estadísticas basados en la Encuesta de Vivienda.

Note: Data are based on the Establishment Survey and are not comparable with others published by the Bureau of Labor Statistics based on the Household Survey.

Tabla 4

**EMPLEO ASALARIADO NO AGRICOLA  
NON FARM EMPLOYMENT  
(En miles)**

AREA	Empleo Total Total Employment			Cambio Neto Net Change	
	2011		2010**	Mes anterior Previous Month	Año anterior Previous Year
	Septiembre* September*	Agosto August	Septiembre September		
AGUADILLA 1_/	48.0	48.5	47.7	-0.5	0.3
FAJARDO 2_/	13.4	13.7	14.1	-0.3	-0.7
GUAYAMA 3_/	17.3	16.2	16.4	1.1	0.9
MAYAGÜEZ 4_/	34.8	35.1	34.9	-0.3	-0.1
PONCE 5_/	60.7	59.9	60.6	0.8	0.1
SAN GERMAN 6_/	22.9	21.5	21.2	1.4	1.7
SAN JUAN 7_/	674.7	666.9	671.7	7.8	3.0
YAUCO 8_/	13.8	14.0	13.5	-0.2	0.3

Las áreas de Ponce y San Juan son las únicas validadas por el Departamento del Trabajo Federal (BLS).

Ponce and San Juan are the only areas validated by the Federal Labor Department (BLS).

\* Cifras preliminares. - Preliminary

\*\* Cifras revisadas.- Revised

Areas Estadísticas Metropolitanas:

1\_/ Aguadilla incluye:

Aguada  
Aguadilla  
Añasco  
Isabela

Lares  
Moca  
Rincón  
San Sebastián

2\_/ Fajardo incluye:

Ceiba  
Fajardo  
Luquillo

3\_/ Guayama incluye:

Arroyo  
Guayama  
Patillas

4\_/ Mayagüez incluye:

Hormigueros  
Mayagüez

5\_/ Ponce incluye:

Juana Díaz  
Ponce  
Villalba

6\_/ San Germán incluye:

Cabo Rojo  
Lajas  
Sabana Grande  
San Germán

7\_/ San Juan incluye:

Aguas Buenas  
Aibonito  
Arecibo  
Barceloneta  
Barranquitas  
Bayamón  
Caguas  
Camuy  
Canóvanas

Carolina  
Cataño  
Cayey  
Ciales  
Cidra  
Comerio  
Corozal  
Dorado  
Florida

Guaynabo  
Gurabo  
Hatillo  
Humacao  
Juncos  
Las Piedras  
Loíza  
Manatí  
Maunabo

Morovis  
Naguabo  
Naranjito  
Orocovis  
Quebradillas  
Río Grande  
San Juan  
San Lorenzo  
Toa Alta

Toa Baja  
Trujillo Alto  
Vega Alta  
Vega Baja  
Yabucoa

8\_/ Yauco incluye:

Guánica  
Guayanilla  
Peñuelas  
Yauco

**TABLA 5**  
**EMPLEO TOTAL EN EL SECTOR NO AGRÍCOLA DE PUERTO RICO**  
**(AJUSTES ESTACIONALES)**  
**SEPTIEMBRE 2011 - AGOSTO 2011**

TOTAL NON FARM EMPLOYMENT IN PUERTO RICO  
 (SEASONALLY ADJUSTED)  
 SEPTEMBER 2011 - AUGUST 2011

GRUPO INDUSTRIAL	Ambos Sexos Both Sex		CAMBIO NET CHANGE	CAMBIO PORCENTUAL PERCENTAGE CHANGE	INDUSTRIAL GROUP
	2011				
	Septiembre* September*	Agosto August			
Total No Agrícola	918,800	914,700	4,100	0.4%	Total Non Farm
Minería, Tala y Construcción	29,800	28,800	1,000	3.5%	Mining, Logging & Construction
Manufactura	81,400	81,400	0	0.0%	Manufacturing
Comercio, Transportación y Utilidades	168,800	169,100	-300	-0.2%	Trade, Transportation & Utilities
Información	19,600	19,700	-100	-0.5%	Information
Finanzas	45,200	44,900	300	0.7%	Financial Industries
Servicios Profesionales y Comerciales	106,000	106,400	-400	-0.4%	Professional and Business Services
Servicios Educativos y de Salud	116,300	114,500	1,800	1.6%	Educational and Health Services
Recreación y Alojamiento	68,800	68,800	0	0.0%	Leisure and Hospitality
Gobierno	267,400	265,400	2,000	0.8%	Government
AREA METROPOLITANA  METROPOLITAN AREA	Ambos Sexos Both Sex		CAMBIO NET CHANGE	CAMBIO PORCENTUAL PERCENTAGE CHANGE	
	2011				
	Septiembre* September*	Agosto August			
San Juan	679,900	676,200	3,700	0.5%	
Ponce	60,900	60,800	100	0.2%	

Las áreas de Ponce y San Juan son las únicas validadas por el Departamento del Trabajo Federal (BLS).

Ponce and San Juan are the only areas validated by the Federal Labor Department (BLS).

\* Cifras preliminares - Preliminary figures

Las cifras se ofrecen por industria a 2 dígitos

Figures shown are by industry with two digits level



# Nota Aclaratoria

## **DIFERENCIAS CONCEPTUALES ENTRE LA ENCUESTA DE GRUPO TRABAJADOR Y ENCUESTA DE ESTADISTICAS SOBRE EMPLEO ASALARIADO NO AGRICOLA**

La información para la Encuesta de Grupo Trabajador se obtiene a través de visitas a una muestra de hogares, mientras que la de Empleo Asalariado No Agrícola se obtiene directamente de las nóminas de establecimientos industriales. La Encuesta de Grupo Trabajador cubre personas en todo tipo de empleo asalariado, empleo por cuenta propia y familiares sin paga. Sin embargo, la Encuesta de Establecimientos considera únicamente los empleados en las nóminas de establecimientos no agrícolas.

En la Encuesta de Grupo Trabajador una persona se cuenta una sola vez, independiente al número de trabajos que tenga, no así en la Encuesta de Establecimientos donde puede ser contado en los establecimientos en que trabaje.

La Encuesta de Grupo Trabajador estudia el empleo de las personas de 16 años y más dentro de la población civil no institucional. En la Encuesta de Establecimientos pueden ser contados militares que estén empleados civilmente.

Finalmente, la Encuesta de Establecimientos utiliza el “North American Industry Classification System: 2002” para agrupar el empleo por industria. Por otro lado, la Encuesta de Grupo Trabajador, toma la información que ofrezca el entrevistado. Por este motivo se recomienda al usuario el estimado de empleo clasificado por industria, de la Encuesta de Establecimientos.

Hon. Miguel Romero

**Secretario**

Elvira M. Cancio

**Subsecretaria**

Neida Abraham Lourido

**Secretaria Auxiliar de Planificación,**

**Investigación y Desarrollo**

Elda I. Parés Rosado

**Directora**

**Negociado de Estadísticas del Trabajo**

División Estadísticas Sobre Empleo

Sra. Velia M. Príncipe Burgos

**Economista Directora 1**

Tel: (787) 754 – 5300

Ext. 3005

E mail : principv@states.bls.gov

**Colaboradores:**

Elena Ortiz Rivera

Vanessa Ramos Valentín

